



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK IX. - č.26/2026



**OZNAMY NA SLÁVNOSŤ SVÄTÝCH  
PETRA A PAVLA "A"  
28.06. - 05.07.2026**



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 28.06.	<b>svätých Petra a Pavla, apoštolov</b> <i>slávnosť</i>	
	<b>13.30 – 13.50</b> <b>14.00 – 15.00</b> <b>15.00 – 16.45</b>	<b>ruženec + spovedanie</b> <b>svätá omša – slovensko-česky</b> <b>stretnutie pri občerstvení v Church Hall</b>
pondelok 29.06.	féria 13. týždňa v cezročnom období	
utorok 30.06.	féria 13. týždňa v cezročnom období	
streda 01.07.	féria 13. týždňa v cezročnom období	
štvrtok 02.07.	<b>Návšteva preblahoslavenej Panny Márie</b> <i>sviatok</i>	
piatok 03.07.	<b>sv. Tomáša, apoštola</b> <i>sviatok</i>	
		<b>!!! SVÄTÁ OMŠA SA NEKONÁ !!!</b>
sobota 04.07.	féria 13. týždňa v cezročnom období	
nedeľa 05.07.	<b>sv. Cyrila, mnícha, a sv. Metoda, biskupa,</b> <b>slovanských vierozvestov, patrónov Európy</b> <i>slávnosť</i>	
	<b>12.30 – 12.50</b> <b>13.00 – 14.00</b> <b>14.00 – 16.45</b>	<b>ruženec + spovedanie</b> <b>svätá omša – slovensko-česky</b> <b>stretnutie pri občerstvení v Church Hall</b>

## SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**

**SILVIA MARGOVA**

[slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk)

Find out more:

[www.catholicsafeguarding.org.uk](http://www.catholicsafeguarding.org.uk)

[www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding](http://www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI  
sprevádzané na toaletu  
rodičom alebo dospelou  
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola  
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach  
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



**ZÁKAZ  
FOTOGRAFOVAŤ**



## !!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**  
Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster  
a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných  
osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomyšleným  
spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM  
prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

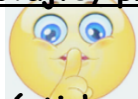
## UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky,  
manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru –  
iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**zachovajte, prosíme,**



**posvätné ticho v kostole!**



ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE

# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- ↙ PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY
- ↙ DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA
- ↙ TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI
- ↙ PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU
- ↙ DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ
- ↙ DRUHÁ KAPITOLA: „MILOVAŤ BUDEŠ SVOJHO BLÍŽNEHO AKO SEBA SAMÉHO.“

## **8. ČLÁNOK** **ÔSME PRIKÁZANIE**

### II. VYDAŤ SVEDECTVO V PROSPECH PRAVDY

**2471** Kristus pred Pilátom vyhlasuje, že prišiel na svet, aby vydal svedectvo v prospech pravdy. Kresťan sa nemá hanbiť za svedectvo v prospech nášho Pána. V situáciách, ktoré vyžadujú svedectvo viery, (1816) kresťan ju má jednoznačne vyznať podľa príkladu svätého Pavla pred jeho sudcami. Má si zachovať „svedomie bez úhony pred Bohom i pred ľuďmi“ (Sk 24,16) .

**2472** Povinnosť kresťanov zúčastňovať sa na živote Cirkvi ich pobáda, aby konali ako svedkovia evanjelia a záväzkov, (863, 905) ktoré z toho vyplývajú. Toto svedectvo spočíva v odovzdávaní viery slovami a skutkami. Svedectvo je úkon spravodlivosti, ktorý potvrdzuje pravdu alebo ju dáva poznať. (1807)

„Všetci... veriaci v Krista, kdekoľvek žijú, sú povinní príkladom života a svedectvom slova ukázať nového človeka, ktorého si obliekli krstom, a moc Ducha Svätého, ktorý ich posilnil birmovaním.“

**2473** Mučeníctvo je najvyššie svedectvo o pravde viery; (852) označuje svedectvo, ktoré siaha až po smrť. Mučeník vydáva svedectvo zosnulému a vzkriesenému Kristovi, s ktorým je spojený láskou. Vydáva svedectvo o pravde viery a kresťanského učenia. Podstupuje smrť úkonom čnosti mravnej sily. „Nechajte, aby som bol pokrmom pre šelmy, (1808) pomocou ktorých možno dosiahnuť Boha.“ (1258)

**2474** Cirkev s najväčšou starostlivosťou zozbierala svedectvá o tých, ktorí išli až do krajnosti, aby dosvedčili svoju vieru. Sú to spisy o mučeníkoch. Predstavujú archívy pravdy napísané krvavými písmenami:

„Nič mi nebudú osožiť končiny sveta ani kráľovstvá tohto veku. (1011) Pre mňa je lepšie zomrieť v Krista Ježiša ako vládnuť nad končinami zeme. Hľadám toho, ktorý za nás zomrel; chcem toho, ktorý pre nás vstal z mŕtvych. Blíži sa moje narodenie...“

„Zvelebujem ťa, že si ma v tento deň a v túto hodinu uznal za hodného, aby som bol pripočítaný medzi mučeníkov... Splnil si svoj sľub, Bože, ktorý nepoznáš lož a si pravdivý. Preto ťa za všetko chválim, velebím a oslavujem skrze večného a nebeského Veľkňaza Ježiša Krista, tvojho milovaného Syna, skrze ktorého nech je ti s ním a v Duchu Svätom sláva teraz i v budúcom veku. Amen.“

## BIBLICKÉ STRETNUTIE



Dávame na vedomie, že počas letných mesiacov júl a august sa biblické stretnutia konať nebudú. Oznam o najbližšom stretnutí bude uverejnený na webovej stránke SCM v Londýne aj na Facebooku.

Prajeme všetkým požehnané letné dni.  
Vidíme sa znova v septembri.



Otvorené biblické stretko na London Bridge

## ZMENA ČASU SVÄTEJ OMŠE

**!!! V nedeľu 5. júla bude sv.omša o 13.00 hod. !!!**

### PODCAST BIBLIA ZA ROK

Dávame do pozornosti, že od 1. januára 2026 je možnosť počúvania podcastu BIBLIA ZA ROK vďaka vydavateľstvu Nová jar.

Je to podcast v slovenskom jazyku, ktorý nahovoril o Patrik Taraj a o Pavol Forgáč. Je to preklad najpočúvanejšieho podcastu v Amerike, ktorý nahovoril Fr Mike Schmitz.

Prechádza sa v ňom celou Bibliou od stvorenia sveta až po knihu Zjavenia.



Využime túto príležitosť, aby sme lepšie spoznali naše náboženstvo, Boží plán a akú úlohu máme v ňom aj my. Počúvať môžete denne cez stránku <https://novajar.sk/podcast/> alebo cez svoju podcastovú aplikáciu, kde si môžete nastaviť odber podcastu a každé ráno dostanete upozornenie.

## SCM v Londýne HĽADÁ

SCM v Londýne hľadá osobu, ktorá má skúsenosť so sledovaním výziev Ministerstva zahraničných vecí a následným písaním projektov, ktoré by pomohli našej misii... napríklad na nástenné kalendáre, ktoré každoročne pripravujeme, na duchovné obnovy, kultúrne podujatia a podobne...



Prihláste sa e-mailom alebo osobne.  
Ďakujeme 🙏



SLOVAK INSTITUTE  
IN LONDON

EVA  
HOLUBOVÁ

BOLEK  
POLIVKA

ADY  
HAJDU

ANNA  
SIŠKOVÁ

JANA  
KOVÁČIKOVÁ

WITH ENGLISH SUBTITLES

# A MĀME, ČO SMĚ CHCELI

## RÉVEILLON

SILVESTER 1992

GET READY FOR A WILD CINEMATIC RIDE BACK TO **RÉVEILLON 1992!** WE ARE SCREENING THE HIT TRAGICOMEDY "**A MĀME, ČO SMĚ CHCELI**" (WE HAVE WHAT WE WANTED).

**THE VIBE:** IT IS THE FINAL COUNTDOWN BEFORE CZECHOSLOVAKIA SPLITS UP. ONE CHAOTIC FAMILY GATHERS TO CELEBRATE, BUT INSTEAD OF POPPING CHAMPAGNE, THEY START POPPING OPEN DEEP, DARK FAMILY SECRETS. EXPECT BIG LAUGHS, HEAVY DRAMA, AND PURE RETRO MADNESS!

*RSVP ON 29.6.2026 IF YOU ARE COMING. WE'D BE DELIGHTED IF YOU CAN MAKE IT!*

TUESDAY 30TH JUNE / 5:30 PM / ADMISSION: FREE



/ **RSVP:** /  
SI.LONDON@MZV.SK  
BY: 29.6.2026

/ **VENUE:** /

EMBASSY OF SLOVAKIA  
25 KENSINGTON PALACE GARDENS, LONDON W8 4QY





## PRISLÚBENIA PÁNA JEŽIŠA

TÝM, KTORÍ BUDÚ UCTIEVAŤ  
JEHO BOŽSKÉ SRDCE,  
AKO ICH ZJAVIL  
SV. MARGITE MÁRIÍ ALACOQUE

1. Dám im všetky milosti potrebné ich stavu.
2. Vnesiem pokoj do ich rodín.
3. Poteším ich v trápeniach.
4. Stanem sa im bezpečným útočiskom v živote a najmä v hodine smrti.
5. Vylejem hojnosť požehnanja na všetky ich podujatia.
6. Hriešnici nájdu v mojom Srdci zdroj milosti a nekonečné more milosrdenstva.
7. Lahostajné duše sa stanú horlivými.
8. Horlivé duše dosiahnu veľkú dokonalosť.
9. Požehnám tiež domy, kde bude vystavený a uctievaný obraz môjho Najsvätejšieho Srdca.
10. Kňazom dám dar, že obrátia aj najzatejšie Srdcia.
11. Mená tých, čo budú šíriť túto úctu, budú zapísané v mojom Srdci a nebudú z neho nikdy vytréť.
12. Všetkým, ktorí pristúpia k svätému prijímaniu na prvý piatok počas deviatich mesiacov nepretržite po sebe, sľubujem milosť pokánia pri zomieraní – nezomrú v nemilosti, ani bez sviatosti. Moje Srdce im bude bezpečným útočiskom v posledných chvíľach života.

### **PONUKA UBYTOVANIA:**

Možnosť ubytovania v oblasti WALTHAMSTOW, E17 9AG. Najbližšia stanica metra je WALTHAMSTOW CENTRAL - 7. minút alebo stanica WALTHAMSTOW QUEEN'S ROAD. Cena je maximálne £850/mesačne vrátane všetkých účtov plus depozit. Všetci, ktorí tam bývajú sú Slováci - muži. Izba je voľná od 1. AUGUSTA. V prípade záujmu a bližších informácií kontaktujte Igora na čísle 07702785069.

## PODPORA SCM V ROKU 2026

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba

dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu.

Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.



**SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.**

**ĎAKUJEME KAŽDÉMU,**

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.  
**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO**

**Pán Boh vás odmeň za Vašu štedrosť.**

**MOŽNOSŤ BEZHOTOVOSTNÝCH**

# PRÍSPEVKOV PRE SCM LONDON

Keďže doba stále napreduje a stále menej ľudí využíva hotovosť, SCM ponúka aj možnosť prispievania:

## BANKOVÝM PREVODOM

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



## alebo cez **PLATOBNÝ TERMINÁL:**

Terminál je prepojený priamo s bankovým účtom SCM v Londýne.

Rovnako je možnosť navýšenia Vášho príspevku o Gift Aid - buď jednorázovo, alebo každého ďalšieho príspevku aj v budúcnosti.

Podmienky a spôsob registrácie pre Gift Aid príspevky vám radi vysvetlia sekretárka Daniela alebo účtovníčka Lenka.



## alebo môžete použiť **QR KÓD:**

1. NASKENUJTE QR KÓD CEZ MOBIL
2. VYBERTE SUMU, KTOROU NÁS CHCETE PODPORIŤ A POTVRDITE JU.
3. HOTOVO. ĎAKUJEME!

QR kód je prepojený priamo s bankovým účtom SCM v Londýne.



## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu  
21/06/2026

Zbierka : £ 130.00

GA obálky : £ 30.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere  
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.  
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná  
za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



## **Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné: Pán Boh odpláť!**

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce  
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom  
SCM**

**prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy  
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu**

**k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali**

.....

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť  
a šľachetnosť srdca.**

### **KONTAKTNÉ ÚDAJE**

**ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP**

**DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:**

**Rev. Tibor Borovský**

**Mobil: (+44) 07597 637 411**

**Email: [info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org)**

**SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:**

**Daniela Brachová**

**Mobil: (+44)**

**Email: [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)**

**STRÁNKOVÉ HODINY:**

**Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).**

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

1.

**Church Hall je otvorená do 10.30 hod.**

**POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:**

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**  
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**  
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



## ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 28.06. – Beáta
- 29.06. – Peter, Pavol, Petra
- 30.06. – Melánia
- 01.07. – Diana
- 02.07. – Berta
- 03.07. – Miloslav
- 04.07. – Prokop
- 05.07. – Cyril a Metod



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 25

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)

Slovak Catholic Mission in London

© London 2026